

VI. Persönliche Handlungsfähigkeit.

Capacité civile.

87. Urtheil vom 3. November 1883
in Sachen Näf.

A. Durch Entscheidung vom 25. September 1883 hat die Rekurskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich über einen von Johann Näf gegen eine Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Winterthur betreffend „Kanzleisperr“ an sie gerichteten Rekurs erkannt:

1. Die Beschwerde ist abgewiesen.
2. Die Staatsgebühr wird auf 5 Fr. festgesetzt.
3. Rekurrent hat auch die Kosten der zweiten Instanz zu tragen und die Gegenpartei mit 7 Fr. zu entschädigen.

B. Gegen diesen Entscheid erklärte Advokat Forrer Namens des J. Näf die Weiterziehung an das Bundesgericht.

Das Bundesgericht zieht in Erwägung:

1. Gegen den J. Näf, welcher im Jahre 1882 in die Pfrundanstalt Winterthur aufgenommen worden war, wurde auf Begehren der Armenpflege Winterthur durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Winterthur vom 21. August 1883 die Kanzleisperr verhängt; Näf beabsichtigte nämlich, ein Anleihen auf eine ihm gehörige Liegenschaft aufzunehmen und seine Neben zu veräußern, wogegen die Armenpflege mit Berufung auf § 15 der Armenordnung für die Stadt Winterthur, wonach den Pfründern in der Pfrundanstalt das freie Verfügungsrecht über den Kapitalbestand ihres Vermögens nicht zusteht, einschritt resp. die Verhängung der Kanzleisperr verlangte. Durch die angefochtene Entscheidung der Rekurskammer des zürcherischen Obergerichtes wurde die gegen die erwähnte Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Winterthur eingelegte Beschwerde des J. Näf, welche sich wesentlich darauf gründet, daß dem Rekurrenten bei Abschluß des Pfründungsvertrages die angeführte Bestimmung des § 15 der Armenordnung nicht be-

kannt gewesen sei und daß letztere gegen die Art. 5 und 8 des Bundesgesetzes betreffend die persönliche Handlungsfähigkeit verstoße, abgewiesen.

2. In rechtlicher Beziehung handelt es sich unzweifelhaft um eine an das Bundesgericht als Civilgerichtshof gemäß Art. 29 und 30 des Bundesgesetzes über Organisation der Bundesrechtspflege gerichtete Beschwerde; es muß nun in erster Linie und von Amtes wegen geprüft werden, ob dieses Rechtsmittel statthaft und das Bundesgericht somit kompetent sei.

3. Dies ist zu verneinen. Denn: Nach Art. 29 und 30 cit. ist das Bundesgericht als Civilgerichtshof nur in solchen Rechtsstreitigkeiten kompetent, welche von kantonalen Gerichten nach eidgenössischen Gesetzen zu beurtheilen sind. Dies trifft im vorliegenden Falle nicht zu. Denn die Frage, ob in casu die Verhängung der Kanzleisperrre statthaft gewesen sei, ist offenbar nicht nach Bundesrecht, sondern nach kantonalem Rechte zu beurtheilen. Die Berufung des Rekurrenten auf § 5 und 8 des Bundesgesetzes betreffend die persönliche Handlungsfähigkeit ändert hieran nichts. Denn das angeführte Bundesgesetz regelt die Gründe, aus welchen einer volljährigen Person die Handlungsfähigkeit beschränkt oder entzogen werden kann, nicht selbst in positiver Weise, sondern beschränkt nur die kantonale Gesetzgebung rücksichtlich der Thatbestände, aus welchen diese eine Entziehung oder Beschränkung der Handlungsfähigkeit anordnen darf. Rechtsstreitigkeiten über Beschränkung oder Entziehung der Handlungs- oder Dispositionsfähigkeit volljähriger Personen sind also in erster Linie nicht nach dem Bundesgesetze sondern nach kantonalem Rechte zu beurtheilen und es können daher Beschwerden darüber, daß im Einzelfalle eine nach dem Bundesgesetze unzulässige Beschränkung der Handlungsfähigkeit einer volljährigen Person statuiert oder anerkannt worden sei, nicht im Wege der civilrechtlichen Weiterziehung nach Art. 29 und 30, sondern nur im Wege des staatsrechtlichen Rekurses nach Art. 59 des Bundesgesetzes über Organisation der Bundesrechtspflege an das Bundesgericht gebracht werden. (S. unter Andern Entscheidung des Bundesgerichtes in Sachen Bänziger, Amtliche Sammlung, VIII, S. 844 ff.)

4. Sit somit schon aus diesem Grunde auf die Beschwerde nicht einzutreten, so braucht nicht weiter untersucht zu werden, ob der angefochtene Refursalentscheid sich als ein Haupturtheil, wogegen einzig nach Art. 29 und 30 cit. die Weiterziehung an das Bundesgericht statthaft ist, qualifizire.

Demnach hat das Bundesgericht
erkannt:

Auf die Beschwerde wird nicht eingetreten.

88. *Arrêt du 5 Octobre 1883 dans la cause Narbel contre Vaud.*

Ch. Testuz, à Aigle, âgé de 19 ans, a déposé, le 7 Juin 1883, auprès du juge de paix de ce cercle, une plainte contre Ch. Narbel, procureur juré au dit lieu.

Ensuite de cette plainte, le juge de paix a renvoyé devant le Tribunal de police Ch. Narbel comme prévenu d'injures et de diffamation.

A l'audience de ce Tribunal du 16 Juillet 1883, Narbel a conclu à la nullité de la procédure et, subsidiairement, à ce que le plaignant fût considéré comme faisant défaut et condamné aux frais, attendu que le dit plaignant est mineur et ne peut ainsi faire aucun des actes de la vie civile sans l'autorisation de son tuteur, laquelle n'est pas intervenue.

Statuant sur cet incident, le Tribunal a écarté les conclusions de Narbel et dit que les frais suivraient le sort de la cause; le Tribunal s'est basé, pour prononcer comme il l'a fait, sur le motif que l'art. 206 du code de procédure pénale n'exige pas que le mineur soit autorisé pour porter une plainte pénale, et sur ce qu'au surplus Narbel aurait dû recourir dans le délai légal au Tribunal d'Accusation contre l'ordonnance de renvoi du juge de paix.

Statuant au fond, le Tribunal a condamné Narbel à 30 fr. d'amende et aux frais, en application des art. 266 et 69 § b du code pénal.

Narbel ayant recouru contre ce jugement à la Cour de Cassation pénale, celle-ci le maintint par arrêt du 21 Août 1883, en se fondant sur ce que, vu la généralité des termes dont se sert l'art. 206 du code de procédure pénale, on ne saurait, par voie d'interprétation, faire dépendre de la capacité civile le droit de porter plainte que la loi pénale confère à toute personne qui s'estime lésée. L'arrêt ajoute qu'il y a lieu, en outre, de distinguer entre le simple fait de déposer une plainte et le fait de prendre dans un procès pénal des conclusions civiles; qu'en l'espèce, Ch. Testuz ne s'est pas porté partie civile et qu'ainsi aucune question de capacité civile n'est en jeu.

Narbel recourt contre cet arrêt au Tribunal fédéral, concluant à ce qu'il lui plaise :

1° Annuler les jugements incident et principal du Tribunal de police du district d'Aigle du 16 Juillet 1883, dans la cause du recourant avec le nommé Ch. Testuz à Aigle, comme étant rendus en fausse application tant de la loi pénale vaudoise, art. 206, que de la loi fédérale sur la capacité civile;

2° Annuler également pour les mêmes causes et faits l'arrêt rendu par la Cour de Cassation pénale le 21 Août 1883.

Subsidiairement, annuler le tout comme étant fait en fausse application des dites lois et comme constituant dès lors des appréciations erronées et des dénis de justice.

A l'appui de ces conclusions, le recourant fait valoir :

La loi fédérale sur la capacité civile a été violée par les jugements cantonaux en ce que la minorité est un état d'incapacité civile le plus absolu, même au pénal. L'art. 206 du code de procédure pénale ne peut avoir en vue que les citoyens majeurs, lorsqu'il dispose que « toute personne qui se pré- » tend lésée par un délit peut en porter plainte au juge de » paix dans le ressort duquel le délit a été commis. »

Il appartient au Tribunal fédéral de statuer en l'espèce, puisqu'il s'agit de l'interprétation à donner à l'art. 1 de la loi fédérale sur la capacité civile.

Subsidiairement, le recourant présente aussi son recours